

# Departamento de Educación de California Informe de Rendición de Cuentas Escolar Reportado Usando Datos del Año Escolar 2016–2017

A más tardar el 1 de febrero de cada año, todas las escuelas de California están obligadas por la ley estatal a publicar el Informe de Rendición de Cuentas Escolar (School Accountability Report Card, SARC). El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. De conformidad con la Fórmula de Financiamiento de Control Local (Local Control Funding Formula, LCFF), todas las agencias locales de educación (Local Educational Agency, LEA) están obligadas a elaborar un Plan de Rendición de Cuentas de Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP) que describa cómo pretenden cumplir los objetivos anuales específicos para cada escuela para todos los estudiantes, con actividades específicas para tratar las prioridades locales y estatales. Además, los datos que se proveen en un LCAP deben ser coherentes con los datos que se proveen en el SARC.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, consulte la página web sobre el SARC que mantiene el Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para obtener más información sobre la LCFF o el LCAP, consulte la página web sobre la LCFF que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Para obtener información adicional sobre la escuela, los padres, los tutores y los miembros de la comunidad deben ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

## DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest que mantiene el CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> y contiene información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para el rendimiento de cuentas (por ejemplo, datos sobre las pruebas, matriculación, graduados de la preparatoria, estudiantes que abandonan sus estudios, inscripciones en cursos, personal y datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua).

## Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, las bibliotecas y otros lugares públicos permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir el horario de apertura, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en la computadora y la capacidad para imprimir documentos.



### Mr. Harold Brown, Principal

Principal, Sutherland Elementary

### Acerca de ésta escuela

La Escuela Primaria Sutherland se esfuerza por apoyar el alto rendimiento de todos los estudiantes. Nuestra expectativa es crear largas aprendices de la vida que se convertirán en miembros respetuosos de la sociedad dentro de un ambiente estimulante y educativo.

### Contacto

*Sutherland Elementary*  
550 Spring River Cir.  
Stockton, CA 95210-4479

Phone: 209-953-8999  
E-mail: [hbrown@lodiusd.net](mailto:hbrown@lodiusd.net)

# Acerca de ésta Escuela

## Información de Contacto (año escolar 2017-18)

| Información de Contacto del Distrito (año escolar 2017-18) |  |
|--|--|
| <b>Nombre del distrito</b>                                 | Lodi Unified   |
| <b>Teléfono</b>  | (209) 331-7000   |
| <b>Superintendente</b>                                     | Cathy Washer   |
| <b>Dirección de correo electrónico</b>                     | <a href="mailto:cwasher@lodiUSD.net">cwasher@lodiUSD.net</a> |
| <b>Sitio web</b>   | <a href="http://www.lodiUSD.net">www.lodiUSD.net</a>         |

| Información de Contacto de la Escuela (año escolar 2017-18) |  |
|---|--|
| <b>Nombre de escuela</b>                                    | Sutherland Elementary                                      |
| <b>Calle</b>  | 550 Spring River Cir.                                      |
| <b>Ciudad, estado, código postal</b>                        | Stockton, Ca, 95210-4479                                   |
| <b>Número de teléfono</b>                                   | 209-953-8999   |
| <b>Director de escuela</b>                                  | Mr. Harold Brown, Principal                                |
| <b>Dirección de correo electrónico</b>                      | <a href="mailto:hbrown@lodiUSD.net">hbrown@lodiUSD.net</a> |
| <b>Condado - Distrito Escolar (CDS) Código</b>              | 39685856110944   |

Última actualización: 12/2/2017

## Misión y descripción de la escuela (año escolar 2017-18)

La Escuela de Sutherland ésta localizada en Spring River Circle #550, en Stockton California y fue dedicada por el Consejo de Educación el 17 de diciembre de 1992.

Nuestra atractiva escuela está conformada por un edificio de administración y kinder, una biblioteca, un edificio con ocho salones, un edificio de cuatro salones, y con un laboratorio de computacion, un espacio multiusos y cafetería, ocho salones portátiles, y un campo de juegos bien-planeado.

La seguridad, la limpieza y la conservación de nuestras facilidades son las prioridades principales. El personal de vigilancia inspecciona regularmente la escuela y solicita que las reparaciones necesarias se lleven a cabo. Los maestros y el personal colaboran para hacer el ambiente de Sutherland seguro.

La Clase de Oportunidad de Aprendizaje que atiende a un máximo de 15 estudiantes a través del Distrito se lleva a cabo dentro de la Escuela de Sutherland por un periodo mínimo de tres meses y uno máximo de un año. Estos estudiantes en grados 3-5 en su mayoría están en peligro social. El programa es proporcionado con un programa de intervención que se enfoca en la conducta social. A los estudiantes se les enseñan prácticas para desarrollar habilidades para saber tratar con situaciones difíciles. Académicamente, se les dan las asignaturas comunes. Un componente muy importante de éste programa es la participación de los padres de familia. Se espera de los padres que se involucren cada que uno de sus niños experimenta dificultades y se reúnen una vez cada dos semanas para discutir las maneras en que ellos pueden ayudar a que la experiencia del niño pueda ser la de un crecimiento social más positivo. Un asistente instruccional ésta asignado a ayudar en ésta clase.

Los estudiantes de G. A. T. E. fueron identificados y atendidos en salones con estudiantes comunes. Los maestros del salón ofrecieron la instrucción diferenciada para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes, inclusive esos identificados como G. A. T. E.

Hay un programa para después de clases financiado por una beca recibida por el estado de California. El Programa Bridge se ofrece diariamente de 2:40 a 6:00 de la tarde.

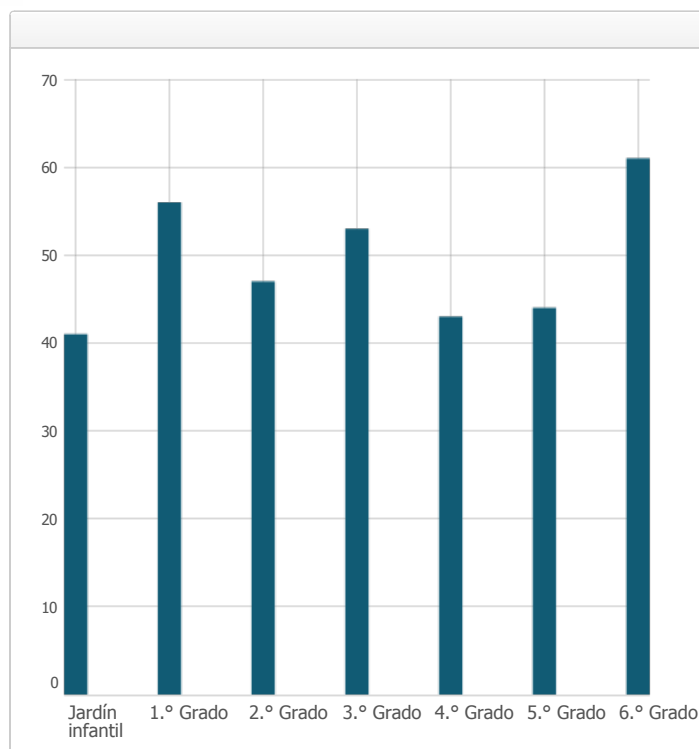
La Escuela de Sutherland es una escuela bajo el Programa de Mejoramiento. Hemos desarrollado un plan de reestructuración basado en componentes comprobados científicamente. Los maestros semanalmente para planear el plan y a evaluar el progreso de los estudiantes. Los estudiantes son valorados para ayudar regularmente la instrucción de y la guía del personal. Las intervenciones para ayudar a identificar y ayudar a los estudiantes incluyen: Language, Grupos pequeños lectura, clases privadas antes y después de clases, Escuela de Verano de Título I tutoriales son proveidos para los estudiantes indentificados.

Hacemos todo nuestro esfuerzo para ayudar a los estudiantes con habilidades limitadas de Ingles. Tenemos a una población fluida en el Ingles muy limitada sobre el treinta por ciento..

Última actualización: 12/2/2017

**Matrícula de estudiantes por nivel de grado (año escolar 2016-17)**

| Nivel de grado      | Numero de estudiantes |
|---------------------|-----------------------|
| Jardín infantil     | 41                    |
| 1.º Grado           | 56                    |
| 2.º Grado           | 47                    |
| 3.º Grado           | 53                    |
| 4.º Grado           | 43                    |
| 5.º Grado           | 44                    |
| 6.º Grado           | 61                    |
| Matriculación total | 345                   |



Última actualización: 12/2/2017

**Matrícula de estudiantes por grupo (año escolar 2016-17)**

| Grupo de Estudiantes                            | Porcentaje de la matrícula total |
|---|----------------------------------|
| Negro o afroamericano                           | 12.2 %                           |
| Indígenas Americanos o Nativos de Alaska        | 0.6 %                            |
| Asiáticos                                       | 35.4 %                           |
| Filipino  | 2.9 %                            |
| Hispanos o Latinos                              | 39.7 %                           |
| Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico       | 1.4 %                            |
| Blancos   | 2.3 %                            |
| Dos o más razas                                 | 3.8 %                            |
| Otro  | 1.7 %                            |
| Grupo de Estudiantes (Otro)                     | Porcentaje de la matrícula total |
| Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos | 93.9 %                           |
| Estudiantes de inglés como segundo idioma       | 34.5 %                           |
| Estudiantes con Discapacidades                  | 14.2 %                           |
| Jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal          | 0.6 %                            |

Última actualización: 12/2/2017

## A. Condiciones de Aprendizaje

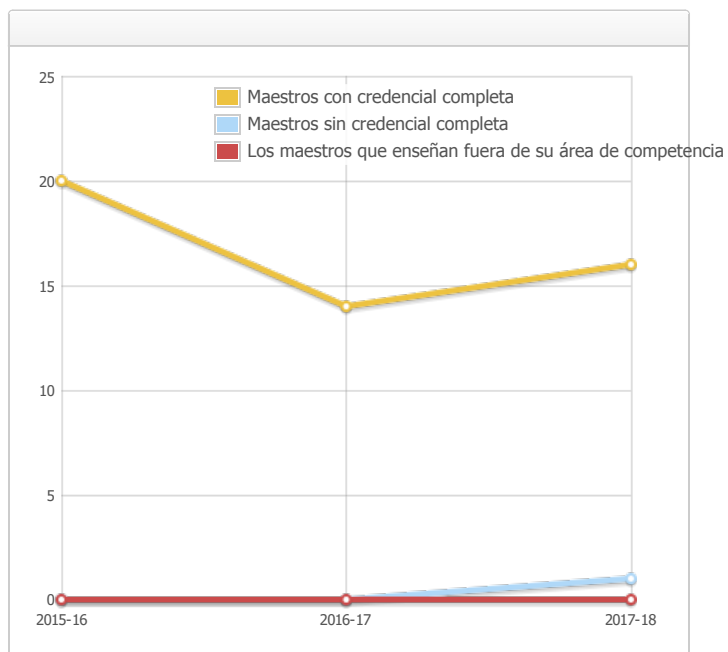
### Prioridad Estatal: Básica

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal básica - prioridad 1 (Basic State Priority [Priority 1]):

- El grado en el que los maestros son asignados correctamente y poseen acreditación completa en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- Los alumnos tienen acceso a materiales didácticos de conformidad con los estándares; y
- Las instalaciones escolares se mantienen en buenas condiciones.

#### Acreditación de los maestros

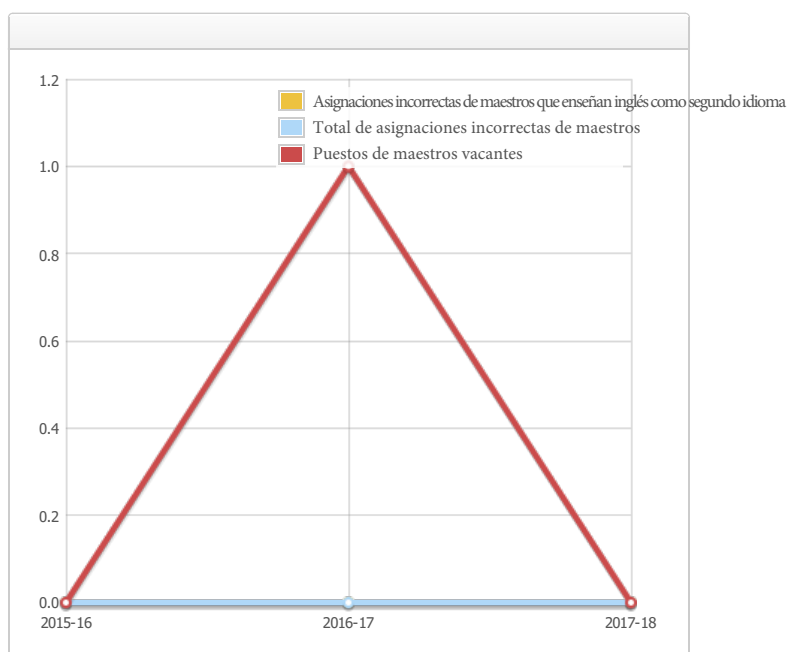
| Maestros  | Escuela |         | Distrito |         |
|---|---------|---------|----------|---------|
|   | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18  | 2017-18 |
| Con acreditación completa   | 20      | 14      | 16       | 1222    |
| Sin acreditación completa   | 0       | 0       | 1        | 85      |
| Que enseñan fuera de su área de competencia (con acreditación completa) | 0       | 0       | 0        | 8       |



Última actualización: 12/3/2017

#### Asignación incorrecta de maestros y puestos de maestros vacantes

| Indicador   | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 |
|---|---------|---------|---------|
| Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segundo idioma | 0       | 0       | 0       |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros*                              | 0       | 0       | 0       |
| Puestos de maestros vacantes  | 0       | 1       | 0       |



Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere al número de posiciones presentadas por maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo estudiantil, etc.

\* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segundo idioma.

Última actualización: 12/3/2017

## Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales de instrucción (año escolar 2017-18)

Año y mes en que se recopiló la información: Julio 2017

| Materia   | Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción  | ¿De la adopción - reciente? | Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada |
|---|--|-----------------------------|---|
| Lectura/Artes de Lenguaje                                 | <p>(Grado K-6 Base Core) <b>CA Journeys</b>, Houghton Mifflin Harcourt, c.2017<br/>Año de Adopción: 2016; De la adopción más reciente: Sí -</p> <p>(Grado 4-6 Intervención) <b>Scholastic Read 180-Stage A</b>, Scholastic, c.2012<br/>Año de Adopción: 2014<br/>De la adopción más reciente: No, Aprobación de la Mesa Directiva Local de 7/22/2014</p> <p>(Grado 4-6 Intensivo) <b>Scholastic System 44 Next Gen</b>, Scholastic, c.2014<br/>Año de Adopción: 2014<br/>De la adopción más reciente: No, Aprobación de la Mesa Directiva Local de 7/22/2014</p> <p>(Grado K-6 ELD Apoyo) <b>Rosetta Stone</b><br/>Año de Adopción: 2011<br/>De la adopción más reciente: No, Aprobación de la Mesa Directiva Local de No Core Suplementario en 6/7/2011</p> |                             | 0.0 %   |
| Matemáticas -   | <p>(Grado K-5 Base Core) <b>Math Expressions</b>, Houghton Mifflin Harcourt, c.2015<br/>Año de Adopción: 2014<br/>De la adopción más reciente: Sí</p> <p>(Grado 6 Base Core) <b>CMP3 Math Grade 6</b>, Pearson, c.2014<br/>Año de Adopción: 2014<br/>De la adopción más reciente: No, Aprobación de la Mesa Directiva Local en 4/15/2014</p>   |                             | 0.0 %   |
| Ciencias -  | <p>(Grado K-5 Base Core) <b>California Science</b>, Scott Foresman, c.2008<br/>Año de Adopción: 2008<br/>De la adopción más reciente: Sí</p> <p>(Grado 6 Base Core) <b>CA Science: Focus on Earth Science</b>, Pearson/Scott Foresman, c.2008<br/>Año de Adopción: 2008; De la adopción más reciente: Sí</p>   |                             | 0.0 %   |
| Historia y ciencias sociales -                            | <p>(Grado K-5 Base Core) <b>Social Science for California</b>, Pearson/Scott Foresman, c.2006<br/>Año de Adopción: 2006; De la adopción más reciente: Sí</p> <p>(Grado 6 Base Core) <b>History Alive! The Ancient World</b>, TCI, c.2004<br/>Año de Adopción: 2006; De la adopción más reciente: Sí -</p>  |                             | 0.0 %   |
| Idioma extranjera   | N/A  |                             | 0.0 %   |
| Salud -   | <p>(Grado K-5) <b>Too Good for Drugs</b>, Mendez Foundation c.2003<br/>Año de Adopción: 2004<br/>De la adopción más reciente: No, Aprobación de la Mesa Directiva Local en 9/4/2004</p> <p>(Grado 6) <b>Life Skills</b>, Princeton Health Press, c.2000<br/>Año de Adopción: 2004<br/>De la adopción más reciente: No, Aprobación de la Mesa Directiva Local en 6/6/2004</p>   |                             | 0.0 %   |
| Artes visuales y escénicas                                | N/A  |                             | 0.0 %   |
| Equipo para laboratorio de ciencias (de 9.º a 12.º grado) | N/A  | N/A                         | 0.0 %   |

Nota: las celdas con valores N/A no requieren datos.

## Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas

### EDAD DE LOS EDIFICIOS ESCOLARES:

Esta escuela está en 10 acres y fue construida en 1991.

### MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN:

La condición de las instalaciones de la escuela Sutherland, incluyendo los baños y el campo están en buena base por el personal de la custodia, un calendario existe para asegurar que la pintura sea revisada y el mantenimiento de las instalaciones y que también exista financiamiento de mantenimiento disponible. Los trabajadores de la custodia son asignados basados en una fórmula del distrito para asegurar equidad. El personal de mantenimiento del distrito se asegura de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buena orden sean terminadas de una manera oportuna. Un proceso de orden de trabajo se utiliza para asegurar servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia tengan la prioridad más alta.

### PROCESO Y HORARIO DE LA LIMPIEZA:

Un programa de mantenimiento es administrado por el Distrito Escolar Unificado de Lodi para asegurarse de que todas los salones de clase, baños e instalaciones sean mantenidos y en buena reparación. El Personal trabaja diariamente con el personal de la custodia para desarrollar un horario de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

### PROYECTOS DEL MANTENIMIENTO DIFERIDO: Ningunos

**PROYECTOS DE MODERNIZACIÓN:** 2012 Alarma de incendio e intercomunicación fueron reemplazados. 2013 Los controles de HVAC fueron reemplazados y se realizaron reparaciones de solapadas. 2014 Los techos de todo el sitio fueron re construidas con capas individuales de acumular y el piso en muchas de las habitaciones fueron reemplazadas. 2015 Agregado el control de acceso, cámaras, cerca de hierro vara, y ninguna cerca de escalada para la seguridad. 2017 Pisos sustituidos en baños de los estudiantes.

### NUEVOS PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE LA ESCUELA: Ningunos

Los datos sobre instalaciones de la escuela fueron colectados para Sutherland durante 10-13-17.

El Distrito Escolar Unificado de Lodi da un gran esfuerzo en asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y que operen correctamente. Para asistir en éste esfuerzo, el distrito escolar implementa un instrumento que consiste de un examen desarrollado por la oficina de construcciones escolares del estado de California. Los resultados de dicho examen están disponibles en la oficina principal de la escuela o en las oficinas del distrito escolar. A partir de Octubre 2017, ninguno de los ocho defectos de instalaciones detallados en el código educacional del estado (Educational Code Section 17592.72 (c)(1)) existe en la escuela Sutherland. Estos defectos incluye:

- Escape de gas
- Calefacción, ventilación, sistema de rocío contra incendios o aire acondicionado fuera de servicio
- Fallo de sistema eléctrico
- Obstrucción de línea principal de drenaje
- Infestación de pestes o bichos
- Ventanas, puertas, o rejas descompuestas que presentan un peligro de seguridad.
- Disminución de materiales tóxicos previamente no descubiertos que presentan peligro inmediato
- Daño estructural que crea un ambiente peligroso o inhabitable

Última actualización: 12/11/2017

## Instalación Escolar Situación de Mantenimiento

Año y mes en que se recolectó la información: octubre 2017

| Sistema inspeccionado  | Clasificación | Reparación necesaria y acción tomada o planificada                     |
|--|---------------|--|
| Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/ sistemas mecánicos, drenaje | Bien          |  |
| Interiores: Superficies internas   | Bien          |  |
| Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas                                       | Bien          |  |
| Eléctrico: sistemas eléctricos   | Bien          |  |
| Baños/bebederos: Baños, lavamanos, bebederos   | Bien          |  |
| Seguridad: Seguridad contra incendios, materiales peligrosos                                       | Bien          |  |
| Estructural: Daños estructurales, techos   | Bien          |  |
| Exterior: patio de juegos/ recinto escolar, ventanas/ puertas/portones/cercas                      | Justo         | ERP - área de juegos esta en necesidad de recubrimiento y sellamiento. |

## Fondo General Porcentaje

Año y mes en que se recolectó la información: octubre 2017

|                      |      |
|----------------------|------|
| Calificación general | Bien |
|----------------------|------|

Última actualización: 12/11/2017

## B. Resultados de los estudiantes

### Prioridad estatal: Logro de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto al logro de los estudiantes - prioridad 4 (Pupil Achievement State Priority [Priority 4]):

- **Evaluaciones del Estado** (es decir, el Sistema de Asesoramiento de Rendimiento y Progreso Académico en California (CAASPP por sus siglas en inglés), incluye Evaluaciones Sumarias Balanceadas más Inteligentes para los estudiantes de la población de estudiantes en educación general y las Evaluaciones Alternativas de California (CAAs por sus siglas en inglés) para Lengua y Literatura en Inglés/Alfabetismo (ELA por sus siglas en inglés) y Matemáticas que se aplican en los grados del tercero al octavo y el undécimo. Sólo los estudiantes que cumplen los requisitos pueden participar en las pruebas CAAs. Los elementos de CAA se adhieren a los estándares de rendimiento alternativo, que su vez se vinculan con los Estándares Académicos Fundamentales de California (CCSS por sus siglas en inglés) para los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas; y
- El porcentaje de estudiantes que han completado con éxito los cursos para satisfacer los requisitos de ingreso a la Universidad de California (University of California), la Universidad Estatal de California (California State University), o secuencias didácticas o programas de estudio para carreras técnicas.

#### Resultados CAASPP en la Evaluación de ELA y Matemáticas para todos los Estudiantes

##### Tercero a octavo y undécimo grado (año escolar 2016–2017)

| Materia   | Porcentaje de estudiantes que cumple o superan los estándares del estado |         |          |         |         |         |
|---|--|---------|----------|---------|---------|---------|
|   | Escuela  |         | Distrito |         | Estado  |         |
|   | 2015-16  | 2016-17 | 2015-16  | 2016-17 | 2015-16 | 2016-17 |
| Artes del Lenguaje Inglés (ELA)/Literatura (3.º a 8.º y 11.º grado) | 27%  | 20%     | 41%      | 43%     | 48%     | 48%     |
| Matemáticas (3.º a 8.º y 11.º grado)                                | 21%  | 13%     | 31%      | 33%     | 36%     | 37%     |

Nota: Los porcentajes no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Última actualización: 12/17/2017

**CAASPP Resultados de la evaluación en ELA por grupos de estudiantes****Tercero a octavo y undécimo grado (año escolar 2016–2017)**

| <b>Grupo de Estudiantes</b>                                 | <b>Matriculación total</b> | <b>Número Probado</b> | <b>Porcentaje Probado</b> | <b>Porcentaje cumplido o superado</b> |
|---|----------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| Todos los estudiantes                                       | 211                        | 210                   | 99.53%                    | 19.52%                                |
| Masculino   | 110                        | 110                   | 100.00%                   | --                                    |
| Femenino  | 101                        | 100                   | 99.01%                    | 29.00%                                |
| Negro o afroamericano                                       | 25                         | 25                    | 100.00%                   | --                                    |
| Indio o Americano Nativo de Alaska                          |                            |                       |                           |                                       |
| Asiáticos   | 69                         | 68                    | 98.55%                    | 30.88%                                |
| Filipinos   | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| Hispanos o Latinos  | 91                         | 91                    | 100.00%                   | 16.48%                                |
| Nativos de Hawai o de las Islas del Pacífico                | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| Blancos   | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| Dos o más razas   | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| De escasos recursos económicos                              | 202                        | 202                   | 100.00%                   | 18.81%                                |
| Estudiantes de inglés                                       | 88                         | 88                    | 100.00%                   | 20.45%                                |
| Estudiantes con Discapacidades                              | 48                         | 47                    | 97.92%                    | --                                    |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes |                            |                       |                           |                                       |
| Estudiantes bajo cuidado adoptivo temporal                  | --                         | --                    | --                        | --                                    |

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA incluyen las Evaluaciones Sumarias Balanceadas más Inteligentes y las pruebas CAA. El 'Porcentaje Alcanzado o Excedido' se calcula tomando la cantidad total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba de Evaluaciones Sumarias Balanceadas más Inteligentes más la cantidad total de estudiantes que alcanzaron el estándar (es decir, alcanzado el nivel 3-alternativo) en las pruebas CAAs dividido por la cantidad total de estudiantes que participaron en ambas pruebas.

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Nota: La cantidad de estudiantes evaluados incluyeron a todos los estudiantes que participaron en la prueba, ya sea que hayan recibido una calificación o no; sin embargo, la cantidad de estudiantes evaluados no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de niveles de rendimiento. Los porcentajes de niveles de rendimiento se calculan utilizando solamente a los estudiantes que obtuvieron calificaciones.

*Última actualización: 12/17/2017*



**CAASPP Resultados de la evaluación en Matemáticas por grupos de estudiantes****Tercero a octavo y undécimo grado (año escolar 2016–2017)**

| <b>Grupo de Estudiantes</b>                                 | <b>Matriculación total</b> | <b>Número Probado</b> | <b>Porcentaje Probado</b> | <b>Porcentaje cumplido o superado</b> |
|---|----------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| Todos los estudiantes                                       | 212                        | 211                   | 99.53%                    | 13.27%                                |
| Masculino   | 111                        | 111                   | 100.00%                   | 11.71%                                |
| Femenino  | 101                        | 100                   | 99.01%                    | 15.00%                                |
| Negro o afroamericano                                       | 25                         | 25                    | 100.00%                   | --                                    |
| Indio o Americano Nativo de Alaska                          |                            |                       |                           |                                       |
| Asiáticos   | 69                         | 68                    | 98.55%                    | 19.12%                                |
| Filipinos   | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| Hispanos o Latinos  | 92                         | 92                    | 100.00%                   | 11.96%                                |
| Nativos de Hawai o de las Islas del Pacífico                | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| Blancos   | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| Dos o más razas   | --                         | --                    | --                        | --                                    |
| De escasos recursos económicos                              | 203                        | 203                   | 100.00%                   | 12.32%                                |
| Estudiantes de inglés                                       | 88                         | 88                    | 100.00%                   | 13.64%                                |
| Estudiantes con Discapacidades                              | 48                         | 47                    | 97.92%                    | --                                    |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes |                            |                       |                           |                                       |
| Estudiantes bajo cuidado adoptivo temporal                  | --                         | --                    | --                        | --                                    |

Nota: Los resultados de las pruebas de Matemáticas incluyen las Evaluaciones Sumarias Balanceadas más Inteligentes y las pruebas CAA. El 'Porcentaje Alcanzado o Excedido' se calcula tomando la cantidad total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba de Evaluaciones Sumarias Balanceadas más Inteligentes más la cantidad total de estudiantes que alcanzaron el estándar (es decir, alcanzado el nivel 3-alternativo) en las pruebas CAAs dividido por la cantidad total de estudiantes que participaron en ambas pruebas.

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Nota: La cantidad de estudiantes evaluados incluyeron a todos los estudiantes que participaron en la prueba, ya sea que hayan recibido una calificación o no; sin embargo, la cantidad de estudiantes evaluados no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de niveles de rendimiento. Los porcentajes de niveles de rendimiento se calculan utilizando solamente a los estudiantes que obtuvieron calificaciones.

Última actualización: 12/17/2017

## Resultados de los exámenes CAASPP en ciencias para todos los estudiantes

### Quinto, octavo y décimo grado

| Materia                       | Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado |         |          |         |         |         |
|-------------------------------|---|---------|----------|---------|---------|---------|
|                               | Escuela   |         | Distrito |         | Estado  |         |
|                               | 2014-15   | 2015-16 | 2014-15  | 2015-16 | 2014-15 | 2015-16 |
| Ciencias (5°, 8° y 10° grado) | 36.0%   | 39.0%   | 51.0%    | 50.0%   | 56%     | 54%     |

Nota: Los resultados de los exámenes de ciencias incluyen las Pruebas de los Estándares Académicos de California (California Standards Test, CSTs), la Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California (California Modified Assessment, CMA) y el Examen Alternativo de Rendimiento de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA) en el quinto, octavo y décimo grado.

Nota: Los porcentajes no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Nota: Los datos para el 2016-2017 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está elaborando un nuevo examen de ciencias basado en los Estándares de las Ciencias de la Siguiete Generación (CA NGSS, por sus siglas en inglés) para las escuelas públicas de California. El nuevo Examen de Ciencias de California (CAST, por sus siglas en inglés) se puso a prueba en la primavera de 2017. Los exámenes CST y CMA de ciencias ya no se aplicarán.

Última actualización: 12/17/2017

## Prioridad estatal: Otros resultados de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto a otros resultados de los estudiantes - prioridad 8 (Other Pupil Outcomes State Priority [Priority 8]):

- Resultados de los estudiantes en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

### Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2016-17)

| Nivel de grado | Porcentaje de estudiantes que alcanzaron estándares de aptitud física |                          |                         |
|----------------|---|--------------------------|-------------------------|
|                | Cuatro de Seis Estándares   | Cinco de Seis Estándares | Seis de Seis Estándares |
| 5°             | 16.3%   | 16.3%                    | 27.9%                   |

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Última actualización: 12/17/2017

## C. Participación

### Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relacionada con la prioridad del Estado: Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Los esfuerzos del distrito escolar hace buscar opiniones de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar

#### Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2017-18)

Padres de familia que desean participar en comités escolares, activides escolares, o quisieran ser voluntarios pueden comunicarse con el director Harold Brown al (209) 953-8999.

Última actualización: 12/2/2017

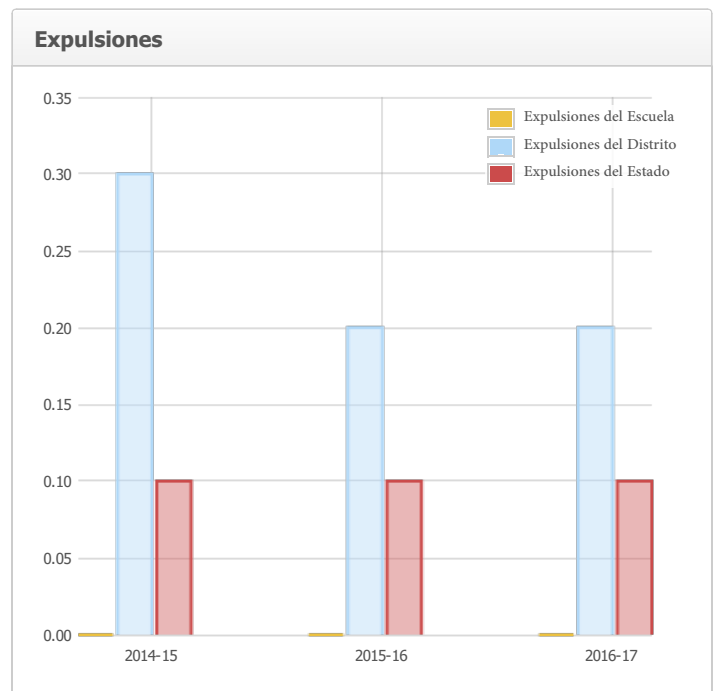
# Prioridad Estatal: Clima Escolar

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal acerca del clima escolar - prioridad 6 (School Climate State Priority [Priority 6]):

- Índices de suspensión de estudiantes;
- Índices de expulsión de estudiantes; y
- Otras medidas locales relacionadas con la sensación de seguridad.

## Suspensiones y Expulsiones

| Índice       | Escuela |         |         | Distrito |         |         | Estado  |         |         |
|--------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
|              | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15  | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Suspensiones | 1.3%    | 2.5%    | 2.5%    | 5.6%     | 5.5%    | 5.1%    | 3.8%    | 3.7%    | 3.7%    |
| Expulsiones  | 0.0%    | 0.0%    | 0.0%    | 0.3%     | 0.2%    | 0.2%    | 0.1%    | 0.1%    | 0.1%    |



Última actualización: 12/17/2017

## Plan de seguridad escolar (Año Escolar 2017-18)

Un plan de la seguridad integrado está en lugar para tratar casos de seguridad así como un plan comprensivo de la escuela para eliminar comportamiento bullying. Los elementos esenciales del plan de seguridad incluyen estrategias y los programas seguros de la escuela, los procedimientos de la respuesta del desastre, los procedimientos para el ingreso seguro y salida y las reglas y los procedimientos en disciplina de la escuela. Las expectativas del comportamiento de la escuela y las políticas amplias de la disciplina se aplican constantemente, y los estudiantes son supervisados siempre por un adulto. Los visitantes a la escuela deben firmar en la oficina y recibir el paso de un visitante antes de ir a las salas de clase. Los visitantes deben volver a la oficina y firmar cuando salgan de la escuela. Nuestro Plan de Seguridad Escolar fue la última revisión el 11/15/2017.

Última actualización: 12/12/2017

## D. Otra información sobre el SARC

La información de esta sección debe incluirse en el SARC pero no se incluye en las prioridades estatales para la LCFF.

### Programa de Intervención Federal (Año Escolar 2017-18)

| Indicador  | Escuela   | Distrito  |
|--|-----------|-----------|
| Estado del Mejoramiento del Programa (Program Improvement, PI)                   | En PI     | En PI     |
| Primer año del Mejoramiento de Programa  | 1997-1998 | 2004-2005 |
| Año en el Mejoramiento de Programa   | Año 5     | Año 3     |
| Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Mejoramiento de Programa   | N/A       | 19        |
| Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Mejoramiento de Programa | N/A       | 67.9%     |

Nota: Las celdas con valores N/A no requieren datos.

Última actualización: 12/17/2017

### Tamaño de grupo promedio y distribución del tamaño de grupo (enseñanza primaria)

| Nivel de grado | 2014-15                  |                    |       | 2015-16 |                          |                    | 2016-17 |     |                          |                    |       |     |
|----------------|--------------------------|--------------------|-------|---------|--------------------------|--------------------|---------|-----|--------------------------|--------------------|-------|-----|
|                | Tamaño de grupo promedio | Numero de Clases * |       |         | Tamaño de grupo promedio | Numero de Clases * |         |     | Tamaño de grupo promedio | Numero de Clases * |       |     |
|                |                          | 1-20               | 21-32 | 33+     |                          | 1-20               | 21-32   | 33+ |                          | 1-20               | 21-32 | 33+ |
| K              | 20.0                     | 2                  | 0     | 0       | 19.0                     | 3                  | 0       | 0   | 21.0                     | 1                  | 1     | 0   |
| 1°             | 19.0                     | 3                  | 0     | 0       | 18.0                     | 2                  | 0       | 0   | 19.0                     | 3                  | 0     | 0   |
| 2°             | 20.0                     | 2                  | 0     | 0       | 17.0                     | 3                  | 0       | 0   | 20.0                     | 2                  | 0     | 0   |
| 3°             | 19.0                     | 2                  | 0     | 0       | 20.0                     | 2                  | 0       | 0   | 19.0                     | 3                  | 0     | 0   |
| 4°             | 19.0                     | 1                  | 2     | 0       | 24.0                     | 0                  | 1       | 0   | 26.0                     | 0                  | 1     | 0   |
| 5°             | 22.0                     | 0                  | 3     | 0       | 25.0                     | 0                  | 3       | 0   | 18.0                     | 1                  | 2     | 0   |
| 6°             | 19.0                     | 2                  | 1     | 0       | 19.0                     | 2                  | 2       | 0   | 18.0                     | 3                  | 1     | 0   |
| Otro           | 11.0                     | 2                  | 0     | 0       | 8.0                      | 1                  | 0       | 0   | 0.0                      | 0                  | 0     | 0   |

\* Numero de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

Última actualización: 12/17/2017

## Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2016-17)

| Titulo   | Número de FTE asignados a la escuela | Cantidad promedio de estudiantes por Consejero Académico |
|--|--------------------------------------|--|
| Consejero/a académico/a  | 0.0                                  | 0.0  |
| Consejero/a (desarrollo social/conductual/profesional)                   | 0.3                                  | N/A  |
| Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario/a)                    | 0.0                                  | N/A  |
| Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro/a) | 0.5                                  | N/A  |
| Psicólogo/a  | 0.3                                  | N/A  |
| Trabajador/a social  | 0.0                                  | N/A  |
| Enfermera/o  | 0.3                                  | N/A  |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla                     | 0.4                                  | N/A  |
| Especialista en recursos (no de enseñanza)                               | 1.0                                  | N/A  |
| Otro   | 0.0                                  | N/A  |

Nota: Las celdas con valores N/A no requieren datos.

\* Un equivalente a un puesto de tiempo completo FTE es igual a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

Última actualización: 12/16/2017

## Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2015–2016)

| Nivel                                      | Total de gastos por estudiante | Gastos por alumno (restringido) | Gastos por alumno (sin restricciones) | Sueldo promedio de un maestro |
|--|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| Plantel Escolar                            | \$12463.0                      | \$4464.0                        | \$7999.0                              | \$70423.7                     |
| Distrito                                   | N/A                            | N/A                             | \$7521.0                              | \$70254.0                     |
| Diferencia porcentual - plantel y distrito | N/A                            | N/A                             | 6.2%                                  | 0.2%                          |
| Estado                                     | N/A                            | N/A                             | \$6574.0                              | \$79228.0                     |
| Diferencia porcentual - plantel y estado   | N/A                            | N/A                             | 19.6%                                 | -11.8%                        |

Nota: Las celdas con valores N/A no requieren datos.

Última actualización: 12/16/2017

## Tipos de servicios financiados (año fiscal 2016-17)

Además de servicios facilitados por el fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Lodi facilita programas y servicios adicionales que están financiados a través de fondos categóricos u otros orígenes. Los servicios varían según la escuela y pueden incluir:

- Programas después de la escuela
- Programas AVID
- Educación especial
- Servicios de asesoramiento (académico y profesional)
- Día/año extendido/escuela de verano
- Materiales de instrucción suplementarios
- Programas de enriquecimiento
- Acceso a la tecnología
- Servicios sociales
- Programas atléticos
- Programa para Estudiantes de Inglés

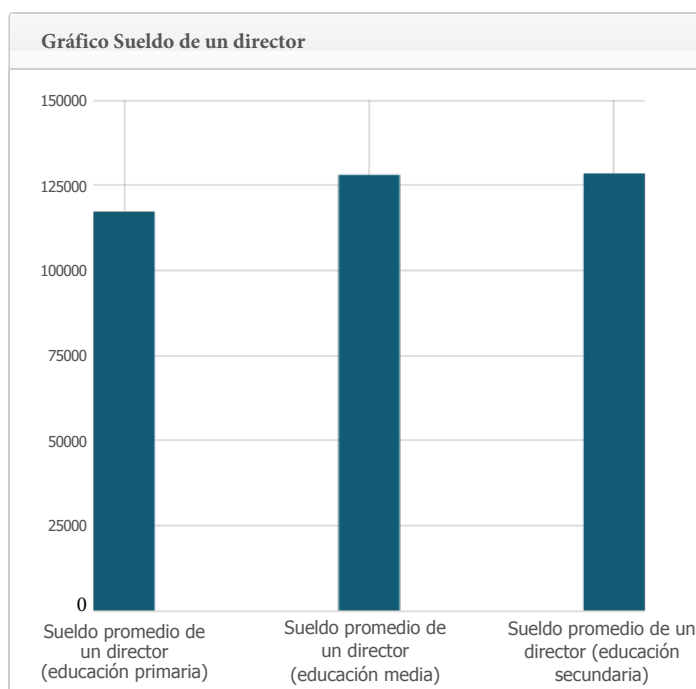
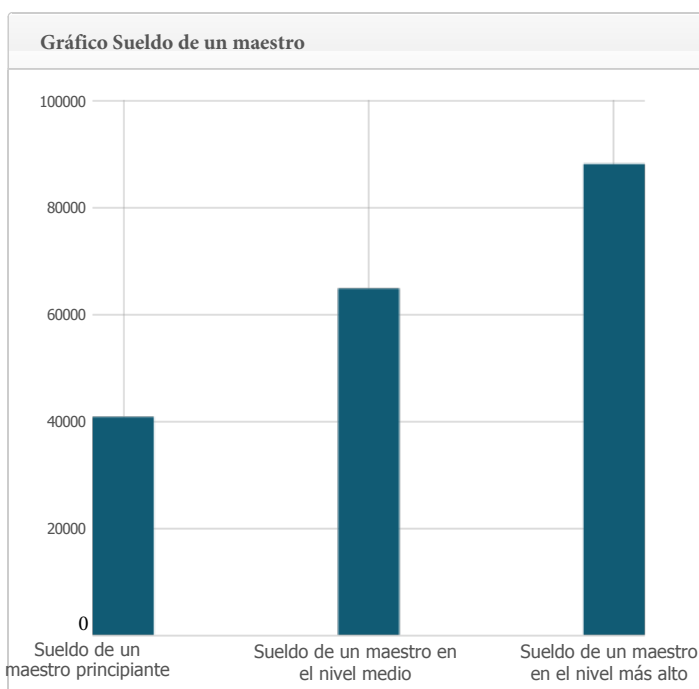
Consulte con el director de la escuela para obtener más información acerca de los servicios que son específicos de la escuela.

Última actualización: 12/16/2017

## Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2015-16)

| Categoría  | Importe del distrito | Promedio estatal para los distritos en la misma categoría |
|--|----------------------|---|
| Sueldo de un maestro principiante  | \$40,781             | \$47,808  |
| Sueldo de un maestro en el nivel medio   | \$64,791             | \$73,555  |
| Sueldo de un maestro en el nivel más alto  | \$88,064             | \$95,850  |
| Sueldo promedio de un director (educación primaria)                                  | \$117,196            | \$120,448   |
| Sueldo promedio de un director (educación media)                                     | \$128,029            | \$125,592   |
| Sueldo promedio de un director (educación secundaria)                                | \$128,461            | \$138,175   |
| Sueldo de un superintendente   | \$248,676            | \$264,457   |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros                 | 34.0%                | 35.0%   |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo | 4.0%                 | 5.0%  |

Para obtener información detallada de los sueldos, visite la página web sobre los sueldos certificados y las prestaciones que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.



Última actualización: 12/16/2017

## Desarrollo profesional

El Distrito Escolar Unificado de Lodi apoya a sus empleados a través de la calidad del desarrollo profesional. Los maestros reciben desarrollo profesional cada año. Una variedad de datos son usados para determinar el enfoque del desarrollo profesional en el Distrito Escolar Unificado de Lodi. Los datos de evaluaciones estatales, evaluaciones del distrito y encuestas de maestros ayudan a identificar áreas de concentración. Nuestro punto de atención en este momento es el núcleo común en matemáticas y artes del lenguaje Inglés, ciencias sociales, la práctica de núcleo común, evaluación justa, y tecnología. Nuestra meta es continuar empleando un personal entrenado al más alto nivel de profesionalismo que apoye a los estudiantes en los salones de clase. Nosotros facilitamos varios programas y una variedad de estrategias para darle acceso total al personal al entrenamiento necesario.

Programa de Inducción y Maestros (TIP) está disponible para maestros recientemente acreditados a través del distrito. Los maestros participan por dos años en talleres y trabajan íntimamente con un maestro designado como mentor. A otros empleados que no son maestros se les ofrece entrenamiento en el área de tecnología, presupuestos, y otro contenido relacionado a sus trabajos. Varios "para-profesionales" toman ventaja del entrenamiento que ofrece el distrito escolar. Los instructores están disponibles para trabajar con el personal en cada escuela incluyendo en los salones de clase así como en eventos patrocinados por el distrito. Sitios individuales también participan en una variedad de planes de desarrollo profesional.

Última actualización: 11/28/2017